

**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova-Republic of Kosovo**

*Qeveria –Vlada-Government*

*Ministria e Zhvillimit Ekonomik*

**UDHËZIM ADMINISTRATIV (QRK) NR. ../2018 PËR MënyrËN E ndarjes sË aksioneve të punëtorëve TË TREPÇA SH.A**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (GRK) NO.../2018 ON THE MANNER OF DISTRIBUTION OF SHARES FOR TREPCA J.S.C. EMPLOYEES**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (VRK) Br.../2018 O NAČINU RASPODELE DEONICA RADNICIMA TREPČA D.D**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Qeveria e Republikës së Kosovës**,  Në mbështetje të nenit 93 paragrafi 4 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, nenit 4 të Ligjit Nr. 05/L -120 për Trepçën (GZ Nr. 36/31 tetor 2016), nenit 8 nën paragrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, si dhe nenit 19, paragrafit 6.2 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (GZ Nr.15, 12 Shtator 2011),  Miraton:  **Neni 1**  **Qëllimi**  Ky Udhëzim Administrativ përcakton mënyrën e ndarjes së aksioneve të punëtorëve të Trepça Sh.A, duke i përllogaritur sipas vlerës së aseteve të njësive biznesore ku punëtori ka marrëdhënie pune.  **Neni 2**  **Fushëveprimi**  Fushëveprimi i këtij Udhëzimi Administrativ rregullon mënyrën e ndarjes së 20% të aksioneve të punëtorëve të Trepça Sh.A.  **Neni 3**  **Përkufizimet**  1.Termat e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë këtë kuptim:  1.1. **Ministria** - nënkupton Ministrinë përgjegjëse për zhvillim ekonomik;  1.2. **Ministri** – nënkupton Ministrin e Ministrisë përgjegjëse për zhvillim ekonomik;  1.3. **Aksioni** - nënkupton një letër me vlerë e cila paraqet të drejtë pronësore në ndërmarrje, e cila i jep pronarit të aksionit të drejtat e përcaktuara sipas legjislacionit në fuqi.  1.4. **Aksionar** - nënkupton personin fizik ose juridik dhe/ose Shoqërinë Tregtare që  mund të disponojë me të drejtat që janë të përfaqësuara në Aksion.  1.5. **Ndarje e aksioneve** -në kuptim të këtij Udhëzimi nënkupton një aksion të vetëm i cili nuk tejkalon vlerën e aksioneve të përpjesëtuar me vlerën totale të aseteve.  2.Termat e tjera të përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë kuptimin e njëjtë si në Ligjin Nr.05/L -120 për Trepçën dhe legjislacionin përkatës në fuqi.  **Neni 4**  **Mënyra e ndarjes së aksioneve**  1.Mënyra e ndarjes së aksioneve të punëtorëve bëhet sipas përqindjes dhe pjesëmarrjes në 20% të aksioneve, për secilin punëtor veç e veç, duke e përllogaritur sipas vlerës së aseteve të njësisë biznesore, ku punëtori ka marrëdhënie pune.  2.Llogartija e aksioneve të punëtorëve të Trepça Sh.a, përcaktohet si në vijim :  2.1. 75 % në mënyrë të barabartë;  2.2. 25% në bazë të përvojës.  3.Aksionet janë të formës nominale të thjeshtë. Për secilin aksion të thjeshtë të cilin e mban, aksionari ka të drejtë të pranimit të një dividenti të barabartë në përputhje me Ligjin për Shoqëritë Tregtare.  **Neni 5**  **Të drejtat e punëtorëve**    1.Punëtorët kanë të drejtë të përfitojnë nga 20 % të aksioneve në përputhje me nenin 4 të Ligjit Nr.05/L -120 për Trepçën.  2.Për realizimin e të drejtave nga marrëdhënia e punës sipas paragrafit 1 të këtij neni, punëtorët i gëzojnë të drejtat e përcaktuara me Ligjin për Trepçën, si në vijim:  2.1. nëse janë në marrëdhënie pune nga hyrja në fuqi e Ligjit për Trepçën;  2.2. nëse kanë se paku tre (3) vite përvojë pune në njërën nga njesitë biznesore të Trepca Sh.a,  3. Bordi menxhues i ndërmarrjes Trepça Sh.A, harton listën e të punësuarve sipas këtij neni.  4. Lista zyrtare e punëtorëve në momentin e aprovimit nga Bordi , së bashku me njoftimin për të drejtën e ankesës, në pajtim me këtë U.A publikohen në ueb faqen zyrtare të Trepça Sh.A.,  5.Bordi Menaxhues duhet të krijoj dhe të mirëmbajë Regjistrin e Aksionarëve, në pajtueshmëri me Ligjin për Shoqëritë Tregtare, duke përllogaritur si:  5.1. (75)% për qind e shumës i shpërndahet në vlerë të njejtë secilit prej të punësuarve;  5.2. (25)% përqindëshi i shumës, u shpërndahet të punësuarve në vlerë të përpjesëtuar në bazë të përvojës së punës, në rastin kur i punësuari ka punuar në ndërmarrjen Trepça.  6.Bordi Menaxhues duhet të krijojë dhe të mbajë një regjistër të aksionarëve, jo më vonë se një muaj pas regjistrimit të saj të përcaktuar në Statutin e shoqërisë.  **Neni 6**  **Hyrja në fuqi**  Ky udhëzim administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Kryeministrit.  Ramush Haradinaj  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Kryeministër i Republikës së Kosovës** | **The Government of the Republic of Kosovo**,  Pursuant to Article 93, Paragraph 4, of the Constitution of the Republic of Kosovo, Article 4 of Law No. 05/L-120 on Trepca (OG No. 36/31 October 2016), Article 8, Sub-Paragraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on Areas of Administrative Responsibility of the Office of Prime Minister and Ministries, and Article 19, Paragraph 6.2 of the Government Rules of Procedure No.09/2011(OG No.15,12 September 2011),  Approves:  **Article 1**  **Purpose**  This Administrative Instruction defines the manner of distribution of shares belonging to Trepca J.S.C. employees, calculated based on the value of assets of business units with which the employee holds an employment relation.  **Article 2**  **Scope**  The scope of this Administrative Instruction is regulation of the manner of distribution of 20% of shares of Trepca J.S.C. to its employees.  **Article 3**  **Definitions**  1.Terms used in this Administrative Instruction shall have the following meaning:  1.1. **Ministry** – means the ministry responsible for economic development;  1.2. **Minister** – means the minister of the ministry responsible for economic development;  1.3. **Share** - means the security which defines an ownership right in an enterprise, which gives its owner the rights defined by legislation in force.  1.4. **Shareholder** - means the natural or legal person and/or trade association, which may dispose rights represented in the Share.  1.5. **Distribution of shares**-in the sense of this Administrative Instruction, means the sole share, which does not exceed the value of shares proportional to the total value of the shares.  2. Other terms used in this Administrative Instruction shall have the meaning defined in the Law No. 05/L-120 on Trepça and in the relevant legislation in force.  **Article 4**  **Manner of distribution of shares**  1. The distribution of employee shares shall be performed based on the participation in 20% of the shares of each employee individually, calculated in line with the value of assets of the business unit in which the employee holds an employment relation.  2. The calculation of employee shares in Trepca J.S.C. shall be defined in line with the following:  2.1. 75% in an equal manner;  2.2. 25% based on experience.  3. Shares shall be of regular nominal form. For each regular share held, the shareholder shall be entitled to the dividend allocated in accordance with the Law on Trade Associations.  **Article 5**  **Employee rights**    1. Employees are entitled to 20% of the shares, in accordance with Article 4 of Law No.05/L -120 on Trepca.  2. For the realization of their rights deriving from their employment relation, as per paragraph 1 of this article, the employees shall be entitled to the rights defined in the Law on Trepca, in the following:  2.1. In the event they hold an employment relation as of the entry into force of Law on Trepca;  2.2. In the event they have at least three (3) years of employment experience in one of the business units of Trepca J.S.C.  3. Trepca J.S.C. Management Board shall compile the list of employees, as per this article.  4. The official list of employees, as approved by the Board, along with the appeals notice, in line with this AI, shall be published in the official web-page of Trepca J.S.C.  5. The Management Board shall establish and maintain a Shareholder Registry, in line with the Law on Trade Associations, calculating the manner in which:  5.1. 75% of the amount shall be distributed equally to each employee;  5.2. 25% of the amount shall be distributed to the employees in the ratio relevant to their work experience, in the event when employees have worked in Trepca.  6. The Management Board shall establish and maintain a shareholders’ registry, no later than one month upon its registration, as defined in the Association’s Statute.  **Article 6**  **Entry into force**  This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days upon its signature by the Prime Minister.  Ramush Haradinaj  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Prime Minister of the Republic of Kosovo** | **Vlada Republike Kosovo**,  U skladu sa članom 93. stav 4. Ustava Republike Kosovo, članom 4. Zakona br. 05/L-120 o Trepči (SL br. 36/1. oktobar 2016), članom 8. stav 1.4 Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava, kao i člana 19. stav 6.2 Poslovnika o radu Vlade, br. 09/2011 (SL Br. 15, 12. septembar 2011),  Usvaja:  **Član 1**  **Svrha**  Ovim administrativnim uputstvom se određuje način raspodele deonica radnika Trepča D.D, obračunavanjem prema vrednosti imovine poslovnih jedinica u kojoj je zaposleni u radnom odnosu.  **Član 2**  **Delokrug**  Delokrug ovog Administrativnog uputstva uređuje način raspodele 20% deonica zaposlenima Trepča D.D.  **Član 3**  **Definicije**  1. Izrazi korišćeni u ovom Administrativnom uputstvu imaju sledeće značenje:  1.1. **Ministarstvo** - podrazumeva ministarstvo nadležno za ekonomski razvoj;  1.2. **Ministar** - podrazumeva ministra nadležnog ministarstva za ekonomski razvoj;  1.3. **Deonica** - podrazumeva hartiju od vrednosti koja predstavlja imovinsko pravo u preduzeću, a koja deoničaru daje prava utvrđena prema zakonodavstvu na snazi.  1.4. **Deoničar** - podrazumeva fizičko ili pravno lice i/ili poslovno društvo koje  može raspolagati pravima koja su zastupljena u deonici.  1.5. **Raspodela deonica** u smislu ovog Uputstva, podrazumeva jednu deonicu koja ne prelazi vrednost deonica srazmerno ukupnoj vrednosti imovine.  2. Ostali izrazi korišćeni u ovom Administrativnom uputstvu imaju isto značenje kao u Zakonu br. 05/L-120 o Trepči i odgovarajućem zakonodavstvu na snazi.  **Član 4**  **Način raspodele deonica**  1. Način raspodele deonica radnicima vrši se prema procentu i učešću u 20% akcija za svakog radnika ponaosob, izračunato prema vrednosti imovine poslovne jedinice u kojoj je zaposleni u radnom odnosu.  2. Izračunavanje deonica za radnike Trepča D.D. definiše se na sledeći način:  2.1. 75% na jednake delove;  2.2.25% na osnovu iskustva.  3. Deonice su nominalne jednostavne forme. Za svaku jednostavnu deonicu koju poseduje, deoničar ima pravo na jednaku dividendu u skladu sa Zakonom o privrednim društvima.  **Član 5**  **Prava radnika**    1. Radnici imaju pravo na 20% deonica u skladu sa članom 4. Zakona br. 05/L-120 o Trepči.  2. Za ostvarivanje prava iz radnog odnosa prema stavu 1. ovog člana, radnici uživaju prava utvrđena Zakonom o Trepči, kao što sledi:  2.1. ako su u radnom odnosu stupanjem na snagu Zakona o Trepči;  2.2. ako imaju najmanje tri (3) godine radnog iskustva u jednoj od poslovnih jedinica Trepča D.D,  3. Upravni odbor preduzeća Trepča D.D. sastavlja spisak zaposlenih prema ovom članu.  4. Službena lista zaposlenih u trenutku usvajanja od strane Odbora, zajedno sa obaveštenjem o pravu žalbe, u skladu sa ovim AU, se objavljuje na zvaničnoj internet stranici Trepča D.D.  5. Upravni odbor treba da uspostavi i održava Registar deoničara u skladu sa Zakonom o privrednim društvima, obračunavajući kao što sledi:  5.1. (75)% procenata iznosa koji se raspodeljuje u jednakoj vrednosti svakom od zaposlenih;  5.2. (25)% procenata iznosa se raspodeljuje radnicima u proporcionalnoj vrednosti na osnovu radnog iskustva, u slučajevima kada je radnik radio u preduzeću Trepča.  6. Upravni odbor mora uspostaviti i voditi registar deoničara najkasnije u roku od mesec dana nakon što je registracija navedena u Statutu Društva.  **Član 6**  **Stupanje na snagu**  Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana od dana potpisivanja od strane premijera.  Ramush Haradinaj  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Premijer Republike Kosovo** |